A glowing blue microchip is the central focus, set against a dark blue background of intricate circuit board patterns. The chip itself is a square with a smaller square in the center, both emitting a bright blue light. The surrounding circuitry consists of various lines, circles, and rectangular shapes, all rendered in a lighter shade of blue, creating a sense of depth and complexity. The overall aesthetic is high-tech and futuristic.

**HỆ THỐNG MÔ HÌNH SỐ ĐÁNH  
GIÁ TNN LẬP QUY HOẠCH  
LƯU VỰC SÔNG HỒNG -  
SÔNG THÁI BÌNH**

The image features a central, glowing blue microchip or sensor component mounted on a circuit board. The chip is surrounded by a network of glowing blue lines and dots, resembling a circuit or data flow. The background is dark blue with faint, glowing patterns. The overall aesthetic is futuristic and technological.

## I. BỐI CẢNH VÀ TẦM NHÌN (BACKGROUND AND VISION)

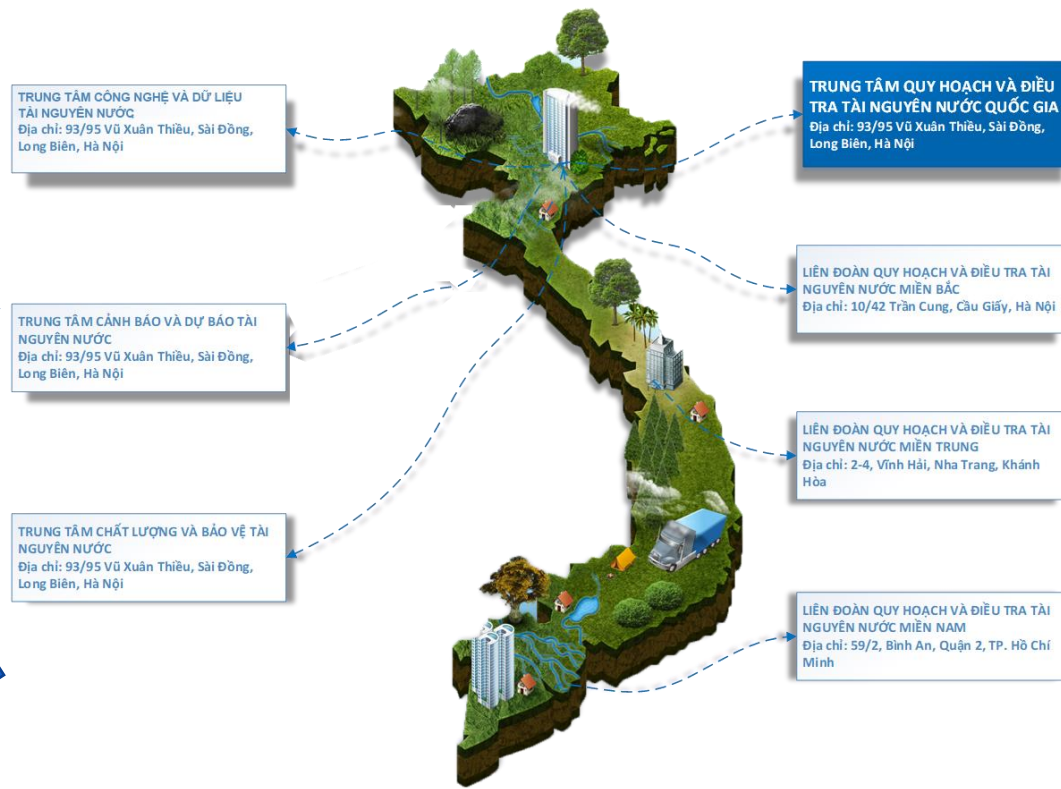
# BỐI CẢNH BACKGROUND

Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành Quyết định số 417/QĐ-BTNMT ngày 10/3/2021 về chuyển đổi số

**MONRE issued Decision No. 417/QĐ-BTNMT dated March 10, 2021 on digital transformation.**

Trung tâm QH&ĐTTNNQG là tổ chức chuyên môn chủ yếu đảm đương trách nhiệm điều tra cơ bản tài nguyên nước, quy hoạch tài nguyên nước của Bộ TN&MT

**NAWAPI is a specialized organization mainly in charge of the basic survey of water resources and planning of water resources of the MONRE.**



**NAWAPI issued the plan No. 146/QĐ-TNNQG on June 28, 2021 on the Digital Transformation Plan in the planning, investigation and protection of water resources in the period of 2021 - 2025, with orientation to 2030.**

Cuộc Cách mạng công nghiệp lần thứ tư, trong đó tái cấu trúc quy trình nghiệp vụ và chuyển đổi từ môi trường truyền thống sang môi trường số

**The Fourth Industrial Revolution, which restructures business processes and transitions from a traditional to a digital environment**

**NAWAPI đã ban hành kế hoạch số 146/QĐ-TNNQG ngày 28/6/2021 về Kế hoạch chuyển đổi số trong công tác Quy hoạch, điều tra và bảo vệ tài nguyên nước giai đoạn 2021 - 2025, định hướng đến năm 2030**

# TẦM NHÌN TỚI NĂM 2030

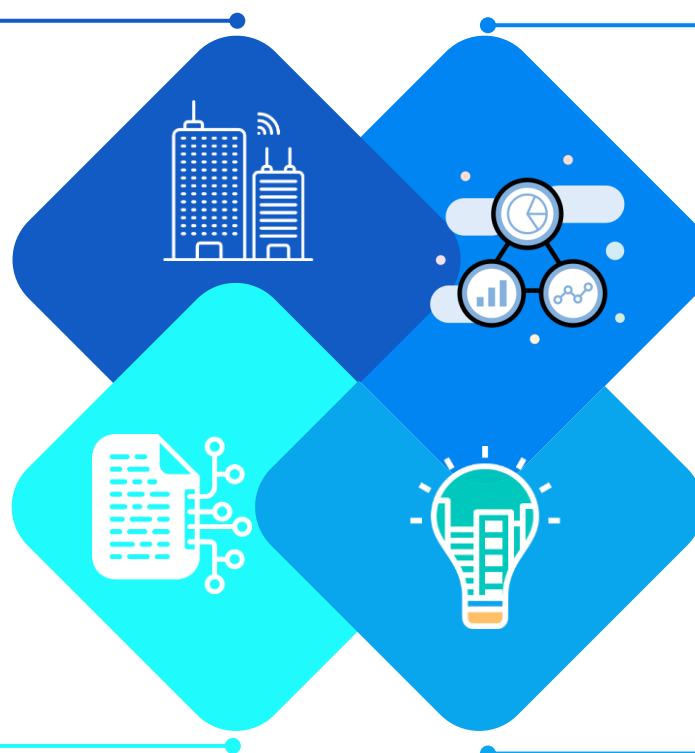
## VISION TO 2030

Mô hình đơn vị sự nghiệp thông minh, tác nghiệp cơ bản vận hành trên nền tảng số, cung cấp các dịch vụ công trong quy hoạch, điều tra và bảo vệ tài nguyên nước

Smart non-business unit model, basic operations operating on digital platforms, providing public services in planning, investigation and protection of water resources

Tích hợp, trao đổi với dữ liệu mở, dữ liệu chia sẻ các ngành, các lĩnh vực khác trên 13 lưu vực sông, các vùng lãnh thổ trên cả nước

Integrating and exchanging with open data, data sharing industries and other fields across 13 river basins and territories across the country



Cung cấp các giải pháp toàn diện trong quản lý, khai thác, sử dụng tài nguyên nước trên các lưu vực sông phục vụ hiệu quả chức năng quản lý nhà nước của Bộ

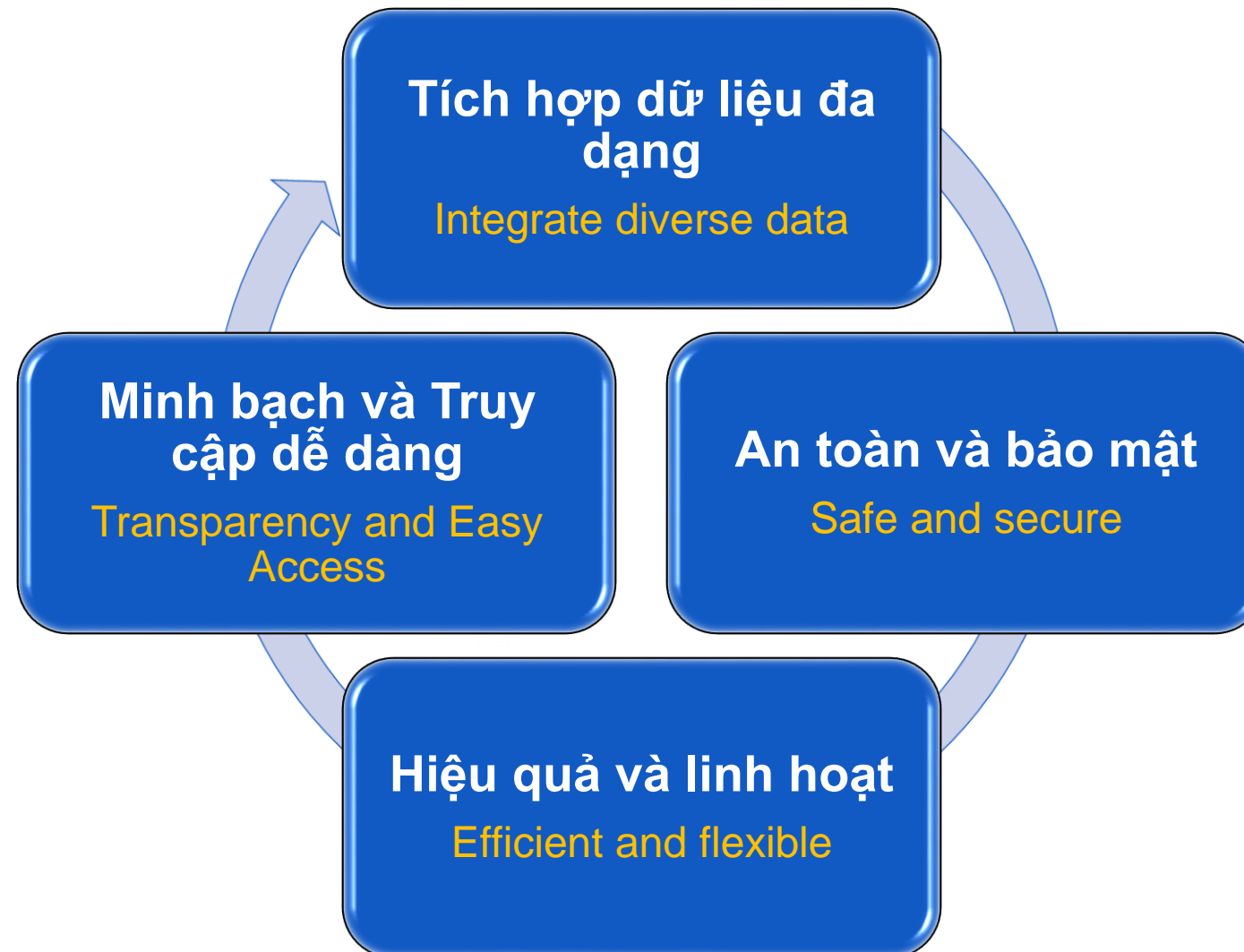
Providing comprehensive solutions in management, exploitation and use of water resources in river basins effectively serving the state management function of the MONRE.

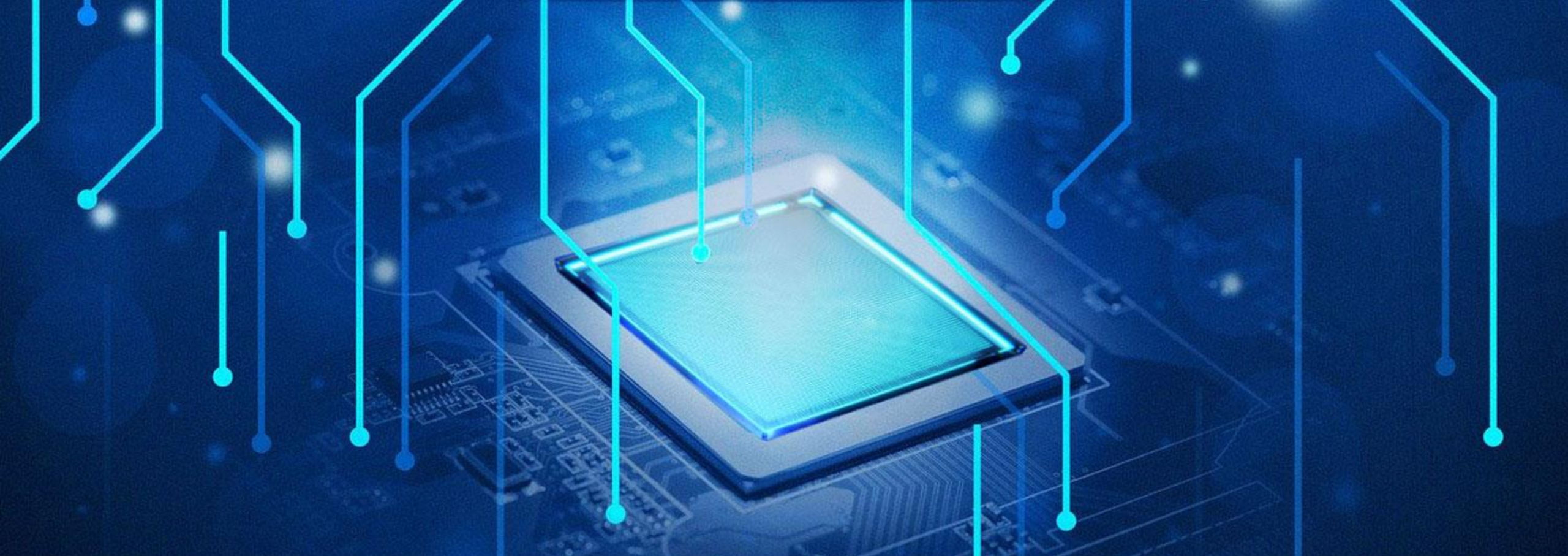
Mô hình quản lý, lãnh đạo, điều hành được hoàn thiện theo hướng thông minh, tinh gọn, hiệu lực, hiệu quả

The model of management, leadership, and administration is perfected in the direction of smart, streamlined, effective and efficient

# XÁC ĐỊNH MỤC TIÊU BAN ĐẦU

## DETERMINE INITIAL GOAL





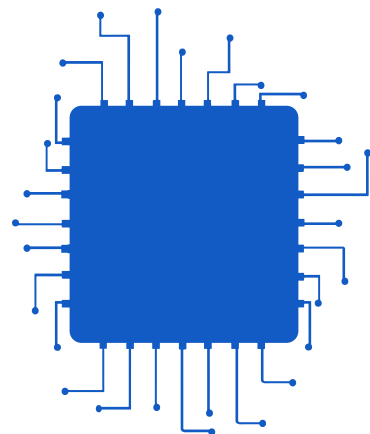
## **II. XÂY DỰNG HỆ THỐNG THÔNG TIN, ĐIỀU HÀNH TÁC NGHIỆP** **BUILDING INFORMATION SYSTEMS AND OPERATING OPERATION**

# TỔNG QUAN GENERAL



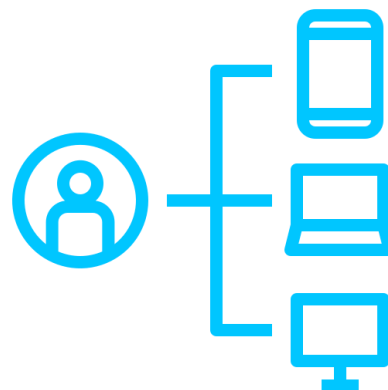
Hoàn thiện, kiện toàn, chuyển đổi cơ cấu tổ chức, bộ máy và hệ thống quy trình quản lý

Completing, consolidating, transforming the organizational structure, apparatus and system of management processes



Phát triển hạ tầng số của Trung tâm

Developing the Center's digital infrastructure



Xây dựng và phát triển nền tảng số của Trung tâm

Building and developing the Center's digital platform



Phát triển hạ tầng dữ liệu của Trung tâm

Developing data infrastructure of the Center



Rà soát, sửa đổi, bổ sung quy trình làm việc số

Reviewing, amending and supplementing digital workflows





# Phát triển hạ tầng số của Trung tâm

*Developing the Center's digital infrastructure*



**1**

Hoàn thiện, tổ chức lại hạ tầng CNTT, kế thừa, sử dụng hiệu quả phục vụ chuyển đổi số;

**2**

Chuyển đổi toàn bộ mạng Internet sang IPv6 (Internet protocol version 6);





# Xây dựng và phát triển nền tảng số của Trung tâm

## *Building and developing the Center's digital platform*

**1**

Nâng cấp, hoàn thiện, tích hợp hệ thống các công cụ phần mềm sẵn có, tăng cường tích hợp, chuyển đổi các ứng dụng chuyên môn sang môi trường đám mây (Cloud)

**2**

Xây dựng và phát triển các ứng dụng, công cụ hỗ trợ tác nghiệp điều tra, đánh giá, quan trắc, giám sát tài nguyên nước tích hợp





# Phát triển hạ tầng dữ liệu của Trung tâm

## Developing data infrastructure of the Center



**1**

Xây dựng, hoàn thiện kho dữ liệu tài nguyên nước tập trung, thống nhất, sử dụng giải pháp công nghệ quản lý dữ liệu lớn (big data, data lake)

**2**

Tập hợp, rà soát, chuyển đổi và tích hợp các cơ sở dữ liệu sẵn có vào kho dữ liệu tài nguyên nước của Trung tâm

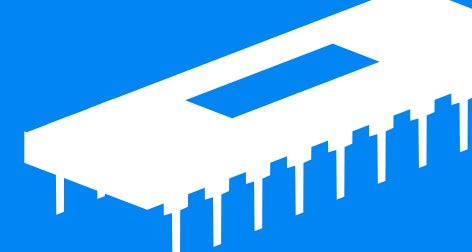
**3**

Xây dựng chuẩn dữ liệu, quy trình kỹ thuật, bộ công cụ và cơ chế tài chính cho thu thập, tạo lập, quản lý, cung cấp dữ liệu số của Trung tâm



# Rà soát, sửa đổi, bổ sung quy trình làm việc số

## *Reviewing, amending and supplementing digital workflows*



**1**

Xây dựng bộ chỉ số đánh giá, đo lường và thực hiện giám sát, điều chỉnh thích nghi với môi trường tác nghiệp số

**2**

Rà soát, sửa đổi, bổ sung các tiêu chuẩn, quy trình, định mức cho các hoạt động trên môi trường tác nghiệp số để duy trì cải tiến hiệu quả hoạt động theo mô hình mới.

**3**

Đào tạo, bồi dưỡng, trao đổi cập nhật kiến thức công nghệ, nhận thức chuyển đổi số và an ninh mạng, huấn luyện kỹ năng làm việc





### III. CHIẾN LƯỢC CHUYỂN ĐỔI SỐ

### DIGITAL TRANSFORMATION STRATEGY

# CHIẾN LƯỢC TỚI NĂM 2025

## STRATEGIES TO 2025

Xác lập hoàn thiện kiến trúc chuyển đổi số của Trung tâm

Hoàn thành xây dựng hạ tầng dữ liệu của Trung tâm; lưu trữ dữ liệu 13 lưu vực sông chính toàn lãnh thổ Việt Nam

Cung cấp dịch vụ công giám sát, dự báo, cảnh báo về tài nguyên nước dựa trên Bigdata và AI tại các LVS lớn

Hệ thống điều hành tác nghiệp thông minh hỗ trợ quản trị, vận hành văn phòng điện tử; quản lý kế hoạch, kiểm tra, giám sát, nghiệm thu trên nền tảng số

Công việc thu thập, tổng hợp thông tin, dữ liệu lịch sử các nhiệm vụ chuyên môn đang triển khai bằng phương thức số

100%

100%

50%

100%

100%



# CHIẾN LƯỢC TỚI NĂM 2030

## STRATEGIES TO 2030

Công tác điều tra, khảo sát, quan trắc, đo đạc thực hiện bằng thiết bị công nghệ số, thu nhận trực tiếp dữ liệu số sử dụng công nghệ IoT

Công tác quản lý, chỉ đạo, điều hành, chuyên môn nghiệp vụ, quy hoạch tài nguyên nước, giám sát, dự báo, cảnh báo về tài nguyên nước hoàn toàn trên cơ sở phân tích Bigdata và AI



Đáp ứng đầy đủ yêu cầu tài nguyên số về tài nguyên nước cho cơ quan quản lý Nhà nước

Gia tăng giá trị nguồn tài nguyên số về tài nguyên nước, đa dạng hoá sản phẩm nội dung số và hình thức phục vụ xã hội số; Tăng tỷ trọng đóng góp của nội dung số vào nguồn thu, thúc đẩy tăng năng suất lao động

Lực lượng chuyên môn được đào tạo về kỹ năng số đáp ứng yêu cầu làm chủ và phát triển hệ sinh thái số

100%

100%

100%

80%

80%

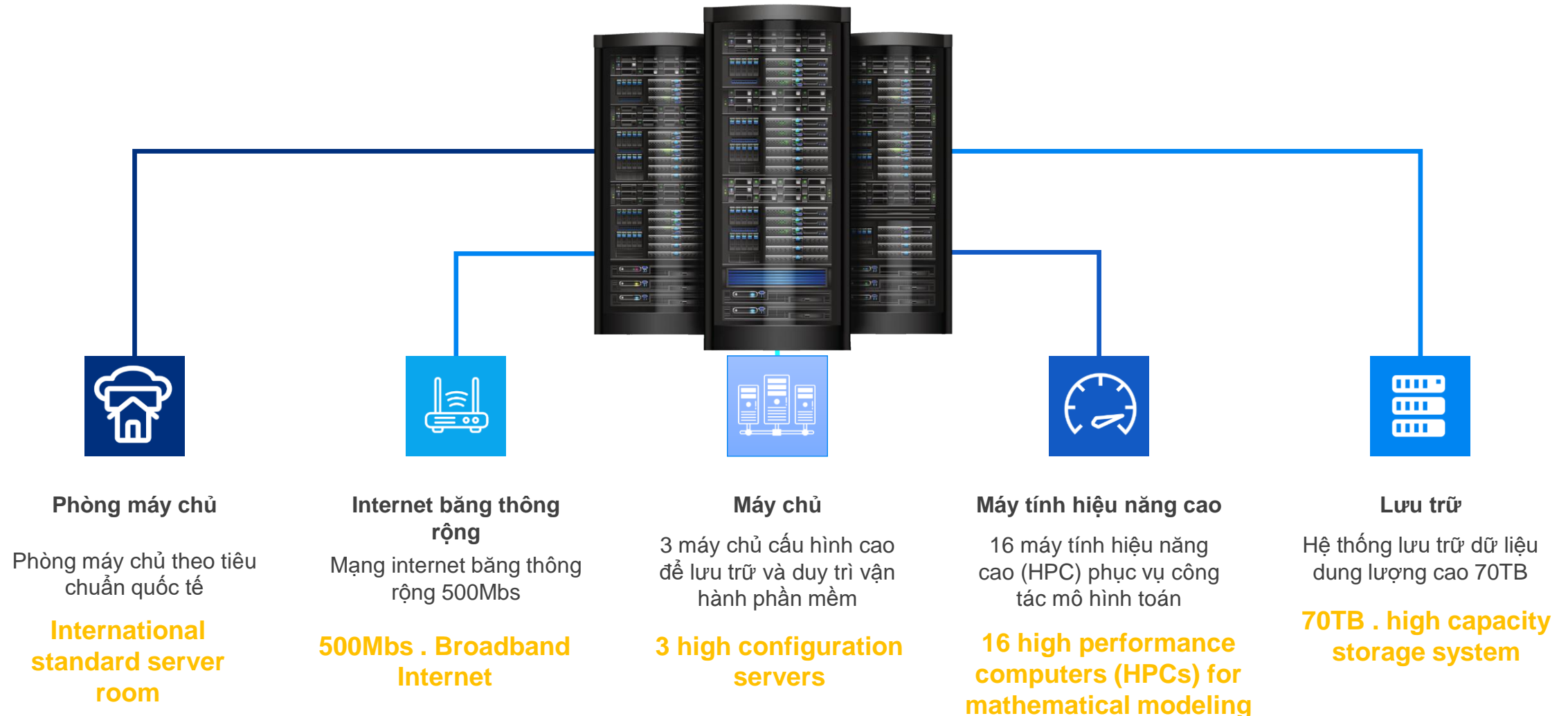
The background features a central, glowing blue microchip with a grid-like pattern on its surface. It is set against a dark blue background with faint circuit board patterns. Numerous glowing blue lines and dots are scattered across the scene, some resembling circuit traces and others like data points or nodes. The overall aesthetic is futuristic and technological.

## **IV. KẾT QUẢ ĐẠT ĐƯỢC (SOME RESULTS)**

# DUY TRÌ, VẬN HÀNH HẠ TẦNG SỐ

## DIGITAL INFRASTRUCTURE

Duy trì Hệ thống mạng băng thông rộng, hệ thống máy chủ, máy tính hiệu năng cao vận hành ổn định, phục vụ đặc công tác điều hành, công tác chuyên môn trong quy hoạch, điều tra, đánh giá, quan trắc, cảnh báo, dự báo TNN

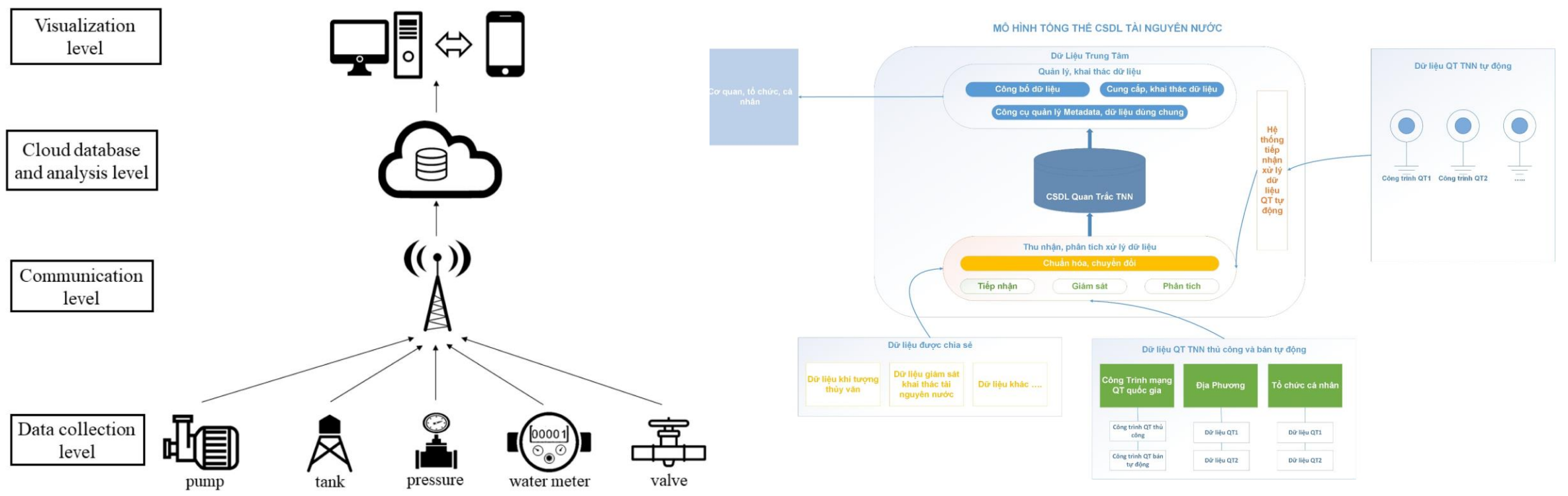




# DUY TRÌ, VẬN HÀNH HẠ TẦNG SỐ

## DIGITAL INFRASTRUCTURE

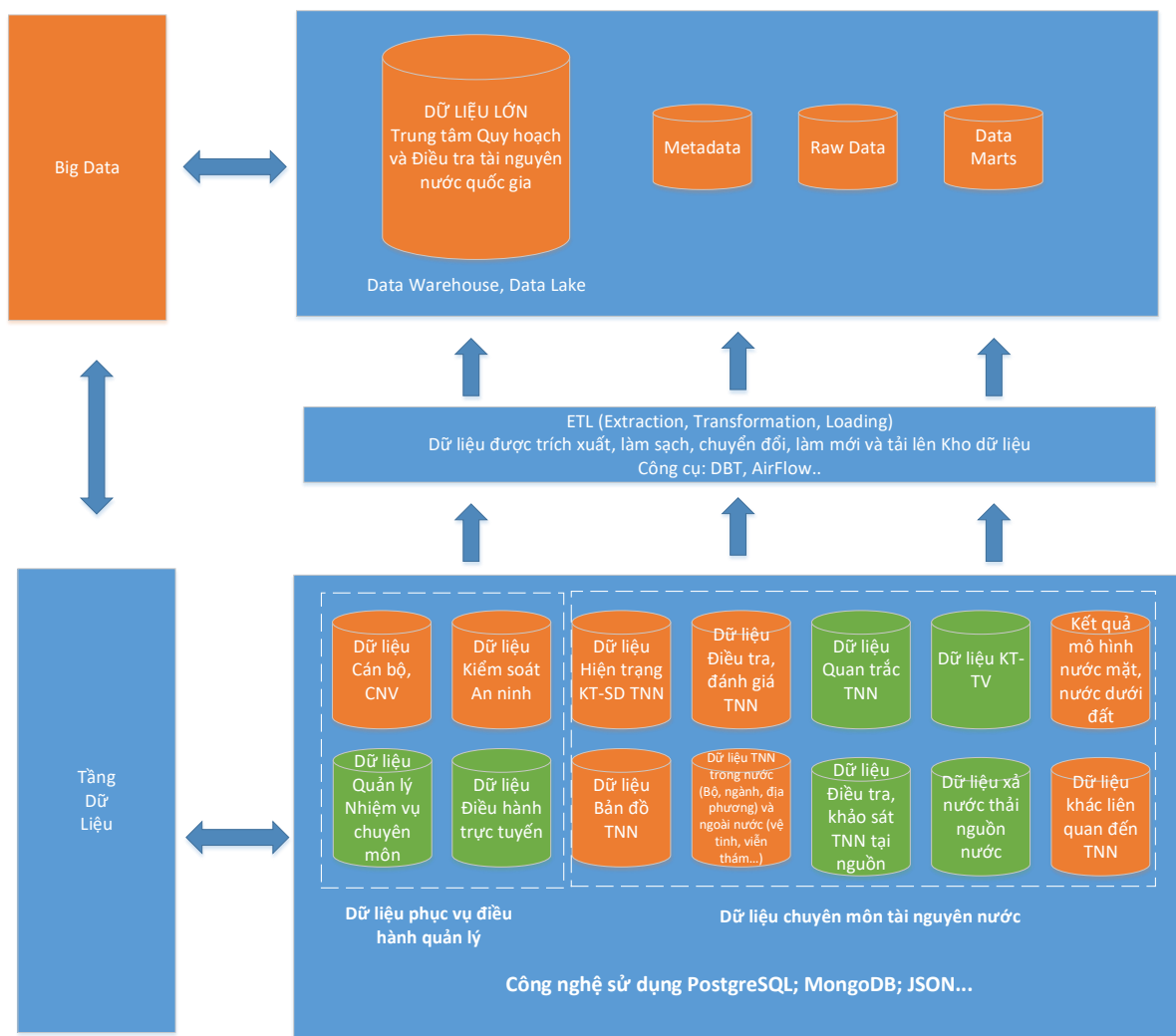
Bảo đảm kết nối, tự động hóa thu nhận dữ liệu trên nền tảng Internet kết nối vạn vật (IoT)



Mô hình truyền dẫn và quản lý dữ liệu theo thời gian thực  
Data transmission and management model realtime

# HẠ TẦNG DỮ LIỆU

## DATA INFRASTRUCTURE

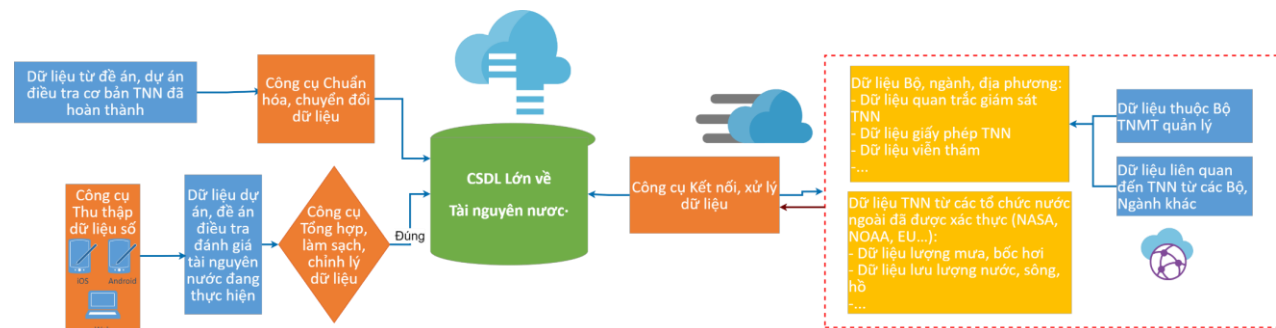


Xây dựng được bộ khung hệ thống cơ sở dữ liệu lớn về tài nguyên nước, đồng bộ thống nhất:

- Dữ liệu điều tra cơ bản TNN
- Dữ liệu từ nhiều nguồn trong và ngoài nước

Building a framework for a large database system on water resources, synchronously:

- Basic survey data
- Data from many domestic and foreign sources



# XÂY DỰNG NỀN TẢNG SỐ DIGITAL PLATFORM

## Nền tảng Điều tra, khảo sát TNN

### Hệ thống bao gồm

- + Ứng dụng Quản trị kết quả điều tra, lập kế hoạch, quản lý tiến độ
- + Các app di động dành cho điều tra viên ngoài thực địa

### Giúp:

- + Giảm thời gian thu thập dữ liệu ngoài thực địa
- + Rút ngắn được thời gian tổng hợp tài liệu và công tác văn phòng (từ 1 tháng xuống còn 3-5 ngày, mà vẫn đảm bảo độ chính xác và tin cậy)
- + Giảm được các chi phí mua sắm thiết bị truyền thống trong công tác thực địa như Nhật ký, GPS, bản đồ...
- + Tăng hiệu quả và độ tin cậy của dữ liệu khảo sát.
- + Phục vụ đắc lực hiệu quả cho công tác kiểm tra, giám sát tiến độ thực hiện dự án

STT	Loại dự án	Dạng điều tra	Nhiệm vụ điều tra	Tên dự án	Phạm vi dự án	Thời gian thực hiện	Trạng thái
1	Cấp Bộ	Điều tra bản trong và thái vào nguồn nước	Xả thải	Đánh giá sức chịu tải các sông liên tỉnh, liên quốc gia thuộc lưu vực sông Sê San và đề xuất giải pháp bảo vệ môi trường nước phục vụ phát triển kinh tế - xã hội bền vững	Lưu vực sông Sê San	01-09-2021 31-12-2021	Đã hoàn thành
2	Cấp Bộ	Điều tra bản trong và thái vào nguồn nước	Xả thải	Đánh giá sức chịu tải các sông liên tỉnh, liên quốc gia thuộc lưu vực sông Kôn - Đa Thành và đề xuất giải pháp bảo vệ môi trường nước phục vụ phát triển kinh tế - xã hội bền vững	Sông Kôn - Đa Thành	06-10-2021 31-12-2021	Đã hoàn thành
3	Cấp Bộ	Điều tra bản trong và thái vào nguồn nước	Xả thải	Đánh giá khả năng tiếp nhận nước thải, sức chịu tải các sông liên tỉnh, liên quốc gia thuộc lưu vực Đê Trung Bộ. Đề xuất các giải pháp bảo vệ môi trường nước phục vụ phát triển kinh tế - xã hội bền vững	7 lưu vực sông: MĐ (gồm các sông: MĐ, Chu, Bưởi), CĐ (gồm các sông: CĐ, Hiếu, Ngàn Sỏi), Yên, Giành, Bến Hải, Ô Lâu và Hoàng Thuộc; địa bàn 6 tỉnh: Thanh Hóa, Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình, Quảng Trị và Thừa Thiên Huế	01-01-2021 31-12-2021	Đã hoàn thành
4	Cấp Bộ	Điều tra bản trong và thái vào nguồn nước	Xả thải	Đánh giá sức chịu tải các sông liên tỉnh, trữ lượng	Lưu vực sông Gưah	01-10-2021 31-11-2021	Đã hoàn thành

**THIẾT DỒI TIẾN ĐỘ THỰC HIỆN DỰ ÁN**

Dự án: Đánh giá sức chịu tải các sông liên tỉnh, liên quốc gia thuộc lưu vực sông Sê San và đề xuất giải pháp bảo vệ môi trường nước phục vụ phát triển kinh tế - xã hội bền vững

Chủ trì: Đào Văn Dũng

Thời gian thực hiện: Từ 01-09-2021 đến 31-12-2021

Hạng mục công việc: Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các điểm xả nước thải - Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các nguồn tiếp nhận

Phạm vi thực hiện dự án: Lưu vực sông Sê San

Tổng khối lượng điều tra

Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các điểm xả nước thải	101 Điểm
Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các nguồn tiếp nhận	100 Điểm

Đảm bảo thực hiện

Tổ chức thực hiện	Hạng mục công việc	Khả năng thực hiện	Số nhân sự thực hiện
Tổ chức 2 Trung tâm Điều tra và Khảo sát Môi trường nước	Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các điểm xả nước thải	100 Điểm	100 Nhân sự
	Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các nguồn tiếp nhận	100 Điểm	100 Nhân sự
Tổ chức 1 Trung tâm Điều tra và Khảo sát Môi trường nước	Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các điểm xả nước thải	100 Điểm	100 Nhân sự
	Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các nguồn tiếp nhận	100 Điểm	100 Nhân sự

**BẢN ĐỒ XÁC ĐỊNH ĐIỂM ĐIỀU TRA, KHẢO SÁT**



Trình diễn hệ thống tác nghiệp thông minh trước Thứ trưởng Bộ TNMT Lê Công Thành trong lễ 15 năm thành lập Nawapi

**NAWAPI**

Công cụ thu thập dữ liệu số về TNN

Chào mừng điều tra viên: Nguyễn Văn Quỳnh

Thông tin điều tra viên

Tên đăng nhập: nguyenvanquynh\_mb

Tên tổ: Tổ điều tra 1

Tổ trưởng: Hoàng Đại Phúc

Đơn vị: Liên Đoàn QH&ĐTNN miền Bắc

Dự án đang tham gia:

Hạng mục công việc được giao:

**Kế hoạch điều tra**

Hạng mục công việc:

- Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các điểm xả nước thải
- Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các điểm xả nước thải
- Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các điểm xả nước thải
- Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các điểm xả nước thải
- Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các nguồn tiếp nhận
- Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các nguồn tiếp nhận
- Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các nguồn tiếp nhận
- Điều tra, khảo sát bổ sung thông tin về các nguồn tiếp nhận

Tổng số điểm cần điều tra của tổ: 565

Số điểm đã điều tra của tổ: 848

Số điểm cần điều tra còn lại: -283

Tổng: 565

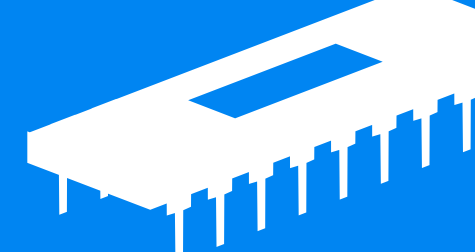
Đã điều tra: 848

Cần điều tra: -283

**Danh sách phiếu xả thải**

Bản đồ

# XÂY DỰNG NỀN TẢNG SỐ DIGITAL PLATFORM



## Hệ thống điều hành trực tuyến (Online operating system)



Điều hành công việc từ xa (Remote operating)



Họp giao ban, họp kĩ thuật... (Briefing meeting, technical consultation..)

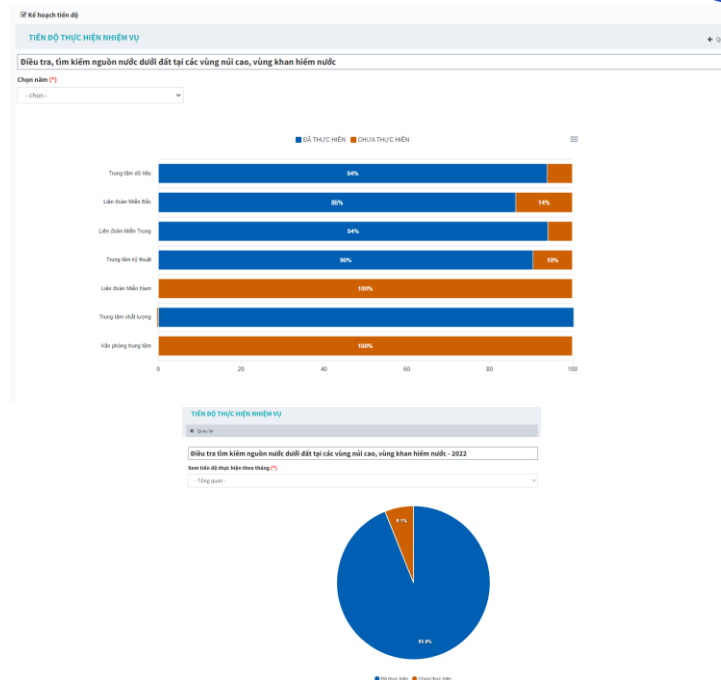


Tiến độ công việc, giao nhiệm vụ... (Work progress, assignment of tasks...)

Xây dựng Hệ thống phục vụ công tác quản lý, điều hành trên nền tảng trực tuyến:

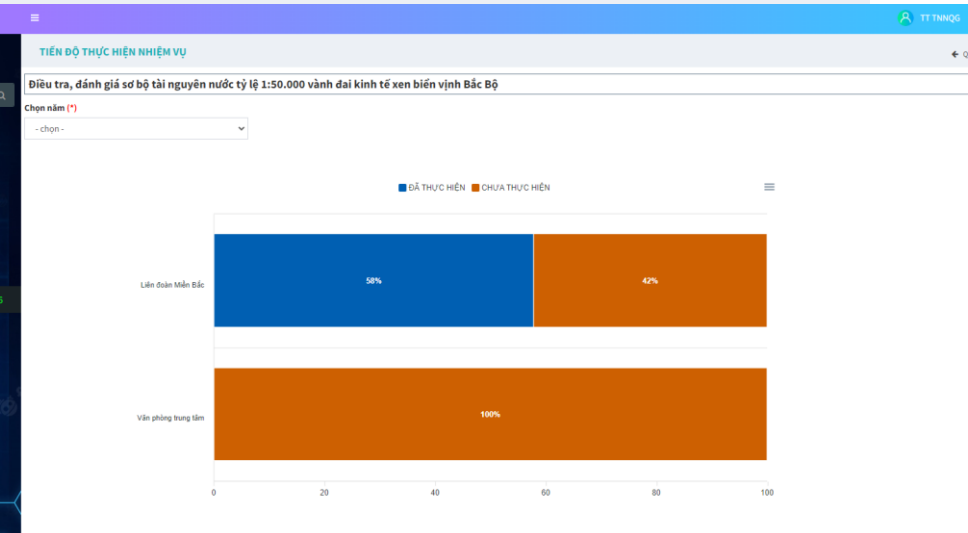
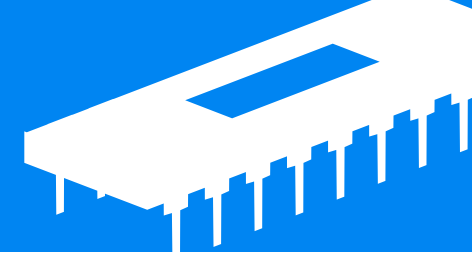
- Họp giao ban
- Họp kĩ thuật
- Tiến độ công việc

...  
(Serving online management platform: Briefings; Technical meeting; Work progress)



# XÂY DỰNG NỀN TẢNG SỐ

## DIGITAL PLATFORM



## Hệ thống quản lý Nhiệm vụ chuyên môn (Projects Management System)

Nền tảng số phục vụ đa mục tiêu  
Digital platform for multi-purpose

Quản lý các nhiệm vụ, đề tài NCKH, dự án đầu tư  
Management of projects, and investment projects

Quản lý Hồ sơ nhiệm vụ, Kế hoạch – tiến độ, Kiểm tra – nghiệm thu, Hồ sơ quyết toán và Hồ sơ sản phẩm

Manage project documents, Plans – progress, Inspection – acceptance, Settlement payment record, product documentation

Trích xuất báo cáo thống kê, hỗ trợ ra quyết định  
Extract statistical reports, support decision making

# XÂY DỰNG NỀN TẢNG SỐ DIGITAL PLATFORM

## Hệ thống quản lý điều hành tác nghiệp tài nguyên nước (Operational management system of water resources)

- Hỗ trợ đánh giá, dự báo, cảnh báo thực hiện tối đa công tác tự động hoá, vận hành thông minh từ khâu xử lý đầu vào dự báo

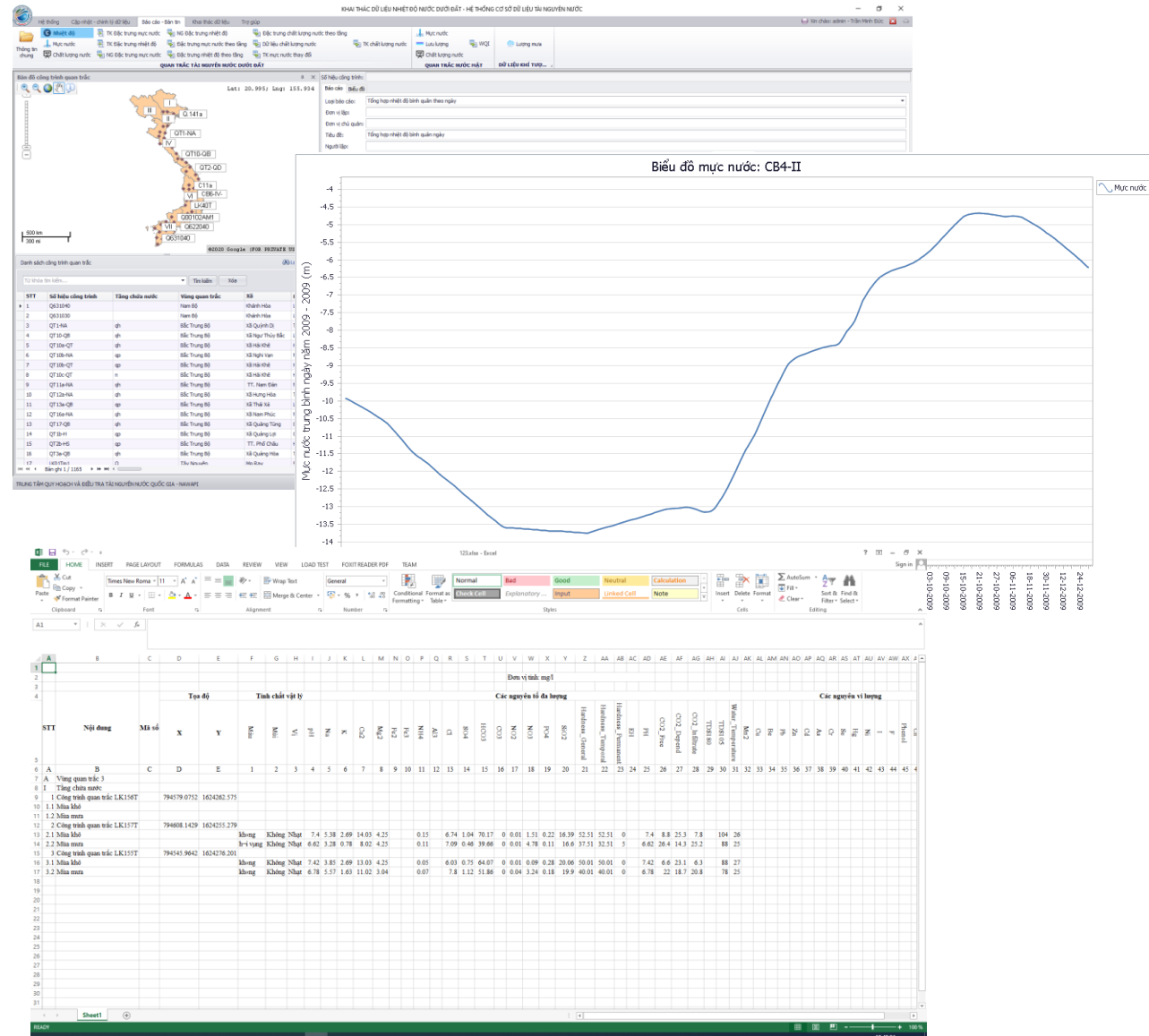
Support assessment, forecast, warning to maximize automation and intelligent operation from processing input to forecast-

- Hệ thống hỗ trợ ra quyết định kết nối các mô hình toán, xuất bản bản tin tự động trên các lưu vực sông.

The decision support system connects mathematical models, publishes automatic bulletins on river basins

- Làm giảm đáng kể thời gian thực hiện, tính toán, biên tập bản tin dự báo, cảnh báo tài nguyên nước

Significantly reduce the time for making, calculating, and editing water resource forecasts and warnings





THANK YOU

Số: 155.../HD-LHHVN

Hà Nội, ngày 01 tháng 11 năm 2023

## HỢP ĐỒNG GIAO NHIỆM VỤ THỰC HIỆN NHIỆM VỤ

Căn cứ Quyết định số 121/HĐBT ngày 29/7/1983 của Hội đồng Bộ trưởng (nay là Chính phủ) cho phép Liên hiệp các Hội Khoa học và Kỹ thuật Việt Nam (Liên hiệp Hội Việt Nam) thành lập và hoạt động;

Căn cứ Quyết định số 222/QĐ-LHHVN ngày 12/04/2022 của Liên hiệp các Hội Khoa học và Kỹ thuật Việt Nam về việc giao dự toán chi NSNN năm 2023 (lần 2);

Căn cứ Quyết định số 851/QĐ-LHHVN ngày 26/9/2023 của Liên hiệp các Hội Khoa học và Kỹ thuật Việt Nam về việc điều chỉnh thay đổi kế hoạch nhiệm vụ năm 2023;

Căn cứ vào Thuyết minh nội dung và tổng dự toán nhiệm vụ;

Hôm nay, ngày 01 tháng 11 năm 2023, chúng tôi gồm:

**BÊN GIAO (BÊN A): LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM**

Đại diện là: Nguyễn Quyết Chiến; Chức vụ: Tổng Thư ký

Địa chỉ: Lô D20, Khu Đô thị mới Cầu Giấy, ngõ 19 phố Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, TP. Hà Nội.

Điện thoại : 04. 39438108

Số tài khoản : 9527.1.1058989

MST: 0104053214

Mở tại: Kho bạc Nhà nước Hà Nội

**BÊN NHẬN (BÊN B): HỘI ĐỊA CHẤT THỦY VĂN VIỆT NAM**

Đại diện: Nguyễn Văn Lâm, Chức vụ: Chủ tịch, Điện thoại: 0903453883

Đại diện : Đào Đức Bằng, Chức vụ: Hội viên, Điện thoại: 0986905989

Địa chỉ: Phòng 408, nhà C12 tầng, trường Đại học Mỏ - Địa chất, số 18, phố Viên, phường Đức Thắng, quận Bắc Từ Liêm, TP. Hà Nội.

Số tài khoản: 3713 mã quan hệ ngân sách 9079043

Mở tại: Kho bạc Nhà nước Nam Từ Liêm Hà Nội

Hai bên cùng nhau ký kết hợp đồng thực hiện nhiệm vụ năm 2023 với nội dung sau đây:

### Điều 1: Nội dung của hợp đồng

Bên A giao cho bên Bên B thực hiện nhiệm vụ tổ chức **Hội thảo**: “Bảo vệ và phát triển tài nguyên nước bền vững trong kỷ nguyên kinh tế số”.

Nội dung chính thực hiện bao gồm:

- Chủ trì tổ chức Hội thảo (lập danh sách đại biểu, gửi giấy mời, chuẩn bị tài liệu, giải khát giữa giờ...).

- Đặt bài tham luận và thu thập các báo cáo khoa học về nội dung hội thảo, báo cáo tổng kết, ...

### Điều 2: Thời gian thực hiện hợp đồng

Có hiệu lực từ ngày ký đến hết năm 2023

### Điều 3: Trách nhiệm của các bên

Bên A có trách nhiệm:

- Tạo điều kiện để bên B thực hiện nhiệm vụ được giao





- Tổ chức theo dõi chất lượng nội dung thực hiện nhiệm vụ
- Hướng dẫn sử dụng kinh phí cho bên B theo đúng hợp đồng

Bên B có trách nhiệm:

- Bên B đảm bảo tổ chức thực hiện đúng nội dung đã quy định tại Điều 1 của hợp đồng.

- Bên B chịu trách nhiệm về các khoản chi theo dự toán được duyệt (có bản giải trình kinh phí kèm theo). Nếu bên B chi sai chế độ không quyết toán được thì bên B phải chịu trách nhiệm hoàn lại phần kinh phí đó.

Trong quá trình thực hiện nhiệm vụ, nếu các bên có yêu cầu thay đổi hoặc bổ sung hợp đồng, hai bên phải kịp thời thoả thuận bằng văn bản. Các thay đổi hoặc bổ sung nêu trên là bộ phận của hợp đồng và là căn cứ pháp lý khi nghiệm thu và thanh lý hợp đồng.

#### Điều 4: Giá trị hợp đồng và phương thức thanh toán

- Kinh phí thực hiện hợp đồng là: 60.000.000 đ (Sáu mươi triệu đồng);
- Hình thức thanh toán: Bằng chuyển khoản 1 lần sau khi kết thúc toàn bộ công việc và bên B đối chiếu chứng từ với bên A các khoản chi theo đúng quy định của Nhà nước.

#### Điều 5: Sản phẩm của hợp đồng

- Các báo cáo khoa học, tài liệu liên quan hội thảo;
- Báo cáo tổng kết và các kiến nghị, khuyến nghị.

#### Điều 6: Hồ sơ chứng từ quyết toán:

- Đơn vị chủ trì và chủ nhiệm nhiệm vụ chịu trách nhiệm về tính chính xác, trung thực, đầy đủ số liệu, hồ sơ kế toán, hồ sơ thuế thu nhập cá nhân, chịu trách nhiệm về các khoản hạch toán và quyết toán tại đơn vị.

- Hồ sơ chứng từ gốc lưu tại Hội Địa chất thủy văn Việt Nam (và sao chụp 01 bộ chứng từ đóng dấu đơn vị để lưu tại Liên hiệp Hội Việt Nam). Hội Địa chất thủy văn Việt Nam chịu trách nhiệm bảo quản và lưu trữ hồ sơ, tài liệu kế toán theo đúng các quy định của pháp luật và chịu trách nhiệm theo quy định hiện hành.

#### Điều 7: Điều khoản chung

Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản ghi trong Hợp đồng. Trong quá trình thực hiện nếu có khó khăn phát sinh sẽ cùng nhau bàn bạc giải quyết. Nếu 2 bên không tự giải quyết được sẽ giải quyết theo quy định của pháp luật hiện hành.

Hợp đồng này được làm thành 06 bản có giá trị như nhau, bên A giữ 05 bản, bên B giữ 1 bản.

ĐẠI DIỆN BÊN B

ĐẠI DIỆN BÊN A

Chủ tịch

Chủ trì nhiệm vụ

Tổng Thư ký



Nguyễn Văn Lâm

*Đào Đức Bằng*

Đào Đức Bằng



Nguyễn Quyết Chiến

Đơn vị: Hội Địa chất thủy văn Việt Nam

**BẢNG QUYẾT TOÁN**

- Tên nhiệm vụ: Tổ chức hội thảo phổ biến kiến thức về "*Bảo vệ và Phát triển tài nguyên nước bền vững trong kỷ nguyên kinh tế số*".
- Cơ quan chủ quản: Liên hiệp các Hội Khoa học và Kỹ thuật Việt Nam
- Cơ quan thực hiện nhiệm vụ: Hội Địa chất thủy văn Việt Nam
- Chủ trì nhiệm vụ: ThS. Đào Đức Bằng
- Hợp đồng giao thực hiện nhiệm vụ: số 155/HĐ-LHHVN ngày 01/11/2023
- Tổng kinh phí được cấp theo hợp đồng: **60.000.000 đồng**
- Kinh phí đã nhận các năm: Năm 2023 : 0 đồng
- Kinh phí đã sử dụng đề nghị quyết toán: **60.000.000 đồng**

Đvt: đồng

TT	CHỨNG TỪ		MỤC	TIÊU MỤC	NỘI DUNG CHI	Số tiền	
	SỐ	NGÀY				Dự toán	Quyết toán
	PC01/HT	14/12/2023			Tập hợp chứng từ chi hội thảo theo hợp đồng giao thực hiện nhiệm vụ số 155/HĐ-LHHVN ngày 01/11/2023"		
1					Chủ trì hội thảo: (2 người x 2 buổi x 1.500.000đ/buổi)	6.000.000	6.000.000
2					Thư ký hội thảo (1 người x 2 buổi x 350.000đ)	700.000	700.000
3					Báo cáo khoa học trình bày tại hội thảo (8 báo cáo x 1.500.000đ)	12.000.000	12.000.000
4					Số đại biểu tham dự 65 người (65 người x 250.000đ x 2 buổi)	32.500.000	32.500.000
5					Công tác chuẩn bị phục vụ tổ chức hội thảo theo hợp đồng số 201/2023/HĐ ngày 20/11/2023 kèm hóa đơn số 910 ngày 13/12/2023	8.800.000	8.800.000
5.1					Nước uống giữa giờ cho 65 đại biểu (65 người x 2 buổi x 20.000đ)	2.600.000	2.600.000
5.2					Thuê thiết bị máy chiếu (2 buổi x 850.000đ/ buổi)	1.700.000	1.700.000
5.3					Phông chữ hội thảo	700.000	700.000
5.4					Hoa trang trí	550.000	550.000
5.5					Văn phòng phẩm (Bút bi + Sổ)	1.300.000	1.300.000
					Bút bi		325.000
					Sổ		975.000

TT	CHỨNG TỪ		MỤC	TIÊU MỤC	NỘI DUNG CHI	Số tiền	
	SỐ	NGÀY				Dự toán	Quyết toán
5.6					Photo copy, đóng quyển (100 trang x 250đ/trang + 5.000đ/ đóng quyển = 30.000đ)	1.950.000	1.950.000
					<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>60.000.000</b>	<b>60.000.000</b>

Ngày 14 Tháng 12 năm 2023

Chủ trì nhiệm vụ

*Đào Đức Bằng*

ThS. Đào Đức Bằng

Kê toán trưởng

*Trần Thị Huệ*

Trần Thị Huệ

Thủ trưởng đơn vị

*Nguyễn Văn Lâm*

PGS.TS. Nguyễn Văn Lâm

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM

Ban ...X.P.....

*V.Đ.M*

Kê toán trưởng

*Nguyễn Quyết Chiến*

20/12

Thủ trưởng đơn vị

*Nguyễn Quyết Chiến*

Nguyễn Quyết Chiến

LIÊN HIỆP CÁC HỘI KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT VIỆT NAM



LIÊN HIỆP CÁC HỘI KH&KT VIỆT NAM  
HỘI ĐỊA CHẤT THỦY VĂN VIỆT NAM

## CHƯƠNG TRÌNH HỘI THẢO

BẢO VỆ VÀ PHÁT TRIỂN TÀI NGUYÊN NƯỚC BỀN VỮNG TRONG KỶ NGUYÊN SỐ

Thời gian tổ chức: Ngày 10 tháng 11 năm 2023

Thời gian	Nội dung	Người trình bày
8h -08h30	Đón tiếp đại biểu	
8h00-8h30	Báo cáo số 01: Các thông số đặc trưng cho quá trình dịch chuyển vật chất trong đới bão hòa và không bão hòa nước	PGS.TS. Nguyễn Văn Lâm
8h30-9h00 9h00-9h30-10h00	Báo cáo số 02: Phương pháp xác định tốc độ ngấm của đất trong đới không bão hòa - Thử nghiệm tại Bắc Ninh và Bình Thuận	ThS. Đào Đức Bằng
9h00-9h30 10h00-10h30	Báo cáo số 03: Phương pháp và kết quả xác định các thông số dịch chuyển của một số kim loại nặng trong đới không bão hòa nước	TS. Dương Thị Thanh Thủy
9h30-10h00 10h30-11h00	Báo cáo 04: Mô hình số lan truyền chất ô nhiễm	TS. Trần Vũ Long
11h00-12h00	Thảo luận và đóng góp ý kiến	
12h00-13h30	Nghỉ trưa	
13h30-14h00	Báo cáo số 05: Lập trình động hỗ trợ khai thác hợp lý tài nguyên nước dưới đất	TS. Nguyễn Bách Thảo
14h00-14h30	Báo cáo số 06: Hệ thống mô hình số hỗ trợ ra Quyết định và dự báo TNN ở Việt Nam	TS. Trần Quang Tuấn
14h30-15h00	Báo cáo số 07: Hệ thống mô hình số đánh giá TNN lập quy hoạch lưu vực sông Hồng - sông Thái Bình	ThS. Kiều Thị Vân Anh
11h20-12h00 15h00-15h30	Báo cáo số 08: Giới thiệu hệ thống điều hành quản lý cơ sở dữ liệu quan trắc TNN	ThS Vũ Thu Hiền
15h30-16h30	Thảo luận và đóng góp ý kiến	